

# INTERCULTUREL

## Gestion de la diversité linguistique au Maroc

*Au moment nous mettons sous presse, les efforts de longue date visant à offrir aux Marocains des programmes télévisés en tachelhit, tarifit et tamazight (langues autochtones marocaines) butent encore sur des obstacles.*



Ahmed Boukous

La communauté amazighe du Maroc devra encore attendre le lancement de sa propre chaîne de télévision, qui était prévu à l'origine le 30 décembre 2009.

Le directeur de la chaîne Mohammed Mamad a déclaré la semaine dernière à la presse que cette nouvelle chaîne devrait commencer à diffuser ce mercredi, et a qualifié la date préalablement prévue à la fin de l'année de "moment inapproprié".

Le Maroc avait annoncé en janvier 2008 qu'il financerait une chaîne amazighe. En 2006, une tentative de créer une chaîne similaire, supporté par l'IRCAM et la SNRT, n'avait jamais abouti par suite de difficultés financières.

Le directeur de l'Institut royal de la culture amazighe (IRCAM), Ahmed Boukous, a affirmé que la chaîne serait bien lancée à la nouvelle date du 6 janvier. L'IRCAM partage les responsabilités de production et de formation avec la Société nationale de radio et de télévision (SNRT).

"Tout est mis en place pour que la chaîne voit le jour dans le délai escompté et il n'y a pas lieu de s'inquiéter", a-t-il déclaré.

Il impute ce retard à des "problèmes politiques", mais insiste sur le fait que la situation sera résolue.

"Nous avons discuté tous les aspects du problème du point de vue politique au départ", explique M. Boukous. "La primature a reçu les instructions de S.M. le Roi pour activer le dossier. Ensuite, il a fallu chercher l'enveloppe budgétaire pour son financement."

Les membres de la communauté

amazighe, qui regroupe plusieurs millions de personnes, craignent que cette chaîne ne voit jamais le jour.

"L'ajournement à plusieurs reprises de ce projet démontre l'absence d'une véritable volonté politique", affirme Jamal Hamoudou, un cadre dans la banque.

Il estime que la communauté amazighe du Maroc a été marginalisée par le manque de chaîne de télévision.

Pour ce lancement, le gouvernement apporte à la SNRT un budget quadriennal de 500 millions de dirhams par le biais du Fonds de promotion du paysage audiovisuel marocain.

Cette chaîne aura pour mission d'encourager l'emploi de dialectes amazighs comme le tachelhit, le tarifit et le tamazight en présentant des émissions à caractère social, culturel et sportif, ainsi que des talk-shows. Elle proposera également des interviews et des débats avec des membres importants de la communauté amazighe.

Les responsables amazighs espèrent depuis longtemps une chaîne pour leur communauté, affirmant que la programmation sur les grandes chaînes 2M et TVM ne répond pas aux attentes et ne respecte pas les normes de diffusion.

Fatna Lkhail, parlementaire, a déclaré à Magharebia que le plus important était de créer un produit de qualité "qui répond aux besoins de millions d'Amazighs". Pour elle, la date est facultative au vu de la volonté affichée de la part du gouvernement et de la communauté.

Elle explique que les reports de lancement ne sont dûs qu'à des raisons logiques et objectives, et fait part de son optimisme quant au fait que cette chaîne sera un succès.

"La moitié des Marocains sont en attente de ce projet", conclut-elle.

Par Siham Ali pour Magharebia.com



## Canada Trust

**Pour Tous Vos Besoins Hypothécaires :**

**Pré-autorisation, Achat, Refinancement et Transfert, contactez :**

**Nahdi Zahabi, Directeur**

Spécialiste Hypothécaire Mobile

Cell: 514-575-9042

[nahdi.zahabi@td.com](mailto:nahdi.zahabi@td.com)

# VOUS AVEZ LA MARCHANDISE?

Votre publicité en couleurs sur Maghreb Canada Express

à partir de seulement 50\$, par mois.

En Noir et Blanc à partir de seulement 30 \$ ! \*

**10 fois moins cher**  
(qu'une carte d'affaire),  
**100 fois plus efficace.**

# TÉLÉPHONEZ AU: 514-576-9067

# NOUS AVONS VOS CLIENTS!

(\*Taxes en sus)